



## 2022 MHSA Advisory Committee Meeting Schedule

DATE	TIME	LOCATION
Wednesday, March 30, 2022	10:00 AM – 12:00 PM	Online (details and meeting link will be emailed)
<del>Wednesday, June 29, 2022</del> Wednesday, July 13, 2022	10:00 AM – 12:00 PM	Online (details and meeting link will be emailed)
Wednesday, September 28, 2022	10:00 AM – 12:00 PM	Online (details and meeting link will be emailed)
<del>Wednesday, December 7, 2022</del> Wednesday, December 14, 2022 <i>Winter Celebration</i>	10:00 AM – 12:00 PM	Online (details and meeting link will be emailed)

*Please note: Meeting dates & times are subject to change. If you would like to attend future meetings and receive online meeting invitations and updates from San Francisco MHSA, please email [MHSA@sfdph.org](mailto:MHSA@sfdph.org) with a request to be added to the MHSA email list.*

### Meeting Description:

The Mental Health Services Act (MHSA) Advisory Committee Meeting will take place once each quarter, starting in March 2022 on the last Wednesday of the month (except for the December meeting).

The MHSA Advisory Committee Meeting offers opportunity for MHSA providers and community stakeholders to get information on MHSA program implementation, policy updates, upcoming projects, and clarification on program requirements. This meeting offers a chance for MHSA-funded programs to foster connections between other MHSA-funded programs and with community stakeholders. Attendees also have the opportunity to share successes, discuss challenges, and provide feedback to the San Francisco MHSA Team. All MHSA Advisory Committee Meetings are open to the public.

Starting in Fiscal Year 2021-2022, the Cultural Competence Task Force was integrated with the MHSA Advisory Committee Meetings to enable the Task Force to share their feedback and ideas on cultural competence matters with a larger, more diverse audience. The Cultural Competence Task Force is a group comprised of representatives of programs from both Civil Service sites and community-based organizations who come together to discuss matters of cultural competence/humility throughout the Behavioral Health Services (BHS) system. In the past, they have contributed to developing cultural competence reporting tools, brainstorming for potential pilot programs, and providing feedback on existing cultural competence programs and metrics.

### Requesting Interpretation Services:

The MHSA team strives to provide culturally responsive services, and interpretation for a meeting can be requested from the BHS Office of Equity & Workforce Development. To submit a request for interpretation services, please email [MHSA@sfdph.org](mailto:MHSA@sfdph.org) at least six (6) business days in advance to ensure that an interpreter can be secured.



## Cronograma de reuniones del Comité Asesor sobre MHSA 2022

FECHA	HORA	LUGAR
miércoles, 30 de marzo de 2022	10:00 a. m. a 12:00 p. m.	En línea (los detalles y el vínculo de la reunión se enviarán por correo electrónico)
<del>miércoles, 29 de junio de 2022</del> miércoles, 13 de julio de 2022	10:00 a. m. a 12:00 p. m.	En línea (los detalles y el vínculo de la reunión se enviarán por correo electrónico)
miércoles, 28 de septiembre de 2022	10:00 a. m. a 12:00 p. m.	En línea (los detalles y el vínculo de la reunión se enviarán por correo electrónico)
<del>miércoles, 7 de diciembre de 2022</del> miércoles, 14 de diciembre de 2022 <i>Celebración de invierno</i>	10:00 a. m. a 12:00 p. m.	En línea (los detalles y el vínculo de la reunión se enviarán por correo electrónico)

*Tenga en cuenta lo siguiente: Las fechas y horas de las reuniones pueden cambiar. Si desea asistir a reuniones futuras y recibir actualizaciones e invitaciones a las reuniones en línea sobre MHSA de San Francisco, envíe un correo electrónico a: [MHSA@sfdph.org](mailto:MHSA@sfdph.org) con la solicitud de que lo agreguen a la lista de correo sobre MHSA.*

### Descripción de la reunión:

La reunión del Comité Asesor sobre la Ley de servicios de salud mental (MHSA, por sus siglas en inglés) se llevará a cabo trimestralmente, a partir de marzo de 2022, el último miércoles de cada mes (excepto la reunión de diciembre).

La reunión del Comité Asesor sobre MHSA ofrece la oportunidad de que los proveedores especializados en MHSA y las partes interesadas de la comunidad obtengan información sobre la implementación del programa de MHSA, las actualizaciones de las políticas, los próximos proyectos y una aclaración sobre los requisitos del programa. En esta reunión, los programas financiados por MHSA podrán fomentar las conexiones con otros programas financiados por MHSA y con las partes interesadas de la comunidad. Los asistentes también tendrán la oportunidad de compartir sus éxitos, hablar sobre los retos y brindarle comentarios al equipo de MHSA de San Francisco. Todas las reuniones del Comité Asesor sobre MHSA son abiertas al público.

A partir del año fiscal 2021-2022, el grupo de trabajo enfocado en la competencia cultural se integró a las reuniones del Comité Asesor sobre MHSA para poder compartir sus comentarios e ideas sobre asuntos de competencia cultural con un público más amplio y diverso. El grupo de trabajo sobre competencia cultural está compuesto por representantes de programas de sitios dedicados al servicio civil y organizaciones de la comunidad que se reúnen para hablar sobre temas de competencia y humildad culturales en todo el sistema de Servicios de Salud Conductual (BHS, por sus siglas en inglés).

En el pasado, este grupo contribuyó a desarrollar herramientas para informar sobre la competencia cultural, a generar ideas para posibles programas piloto y a brindar comentarios sobre métricas y programas existentes relacionados con la competencia cultural.

Solicitud de servicios de interpretación:

El equipo de MHSA se esfuerza por brindar servicios adaptados a las diferentes culturas. Por eso, puede solicitar interpretación para una reunión en la Oficina de Igualdad y Desarrollo de la Fuerza Laboral de los Servicios de Salud Conductual (BHS Office of Equity & Workforce Development). bPara solicitar servicios de interpretación, envíe un correo electrónico a [MHSA@sfdph.org](mailto:MHSA@sfdph.org) al menos seis (6) días hábiles antes a fin de asegurarse de que haya un intérprete disponible.



## 2022 MHSA 諮詢委員會會議安排

日期	時間	地點
2022 年 3 月 30 日，星期三	上午 10 時至中午 12 時	網上會議（詳情及會議連結將透過電郵發送）
<del>2022 年 6 月 29 日，星期三</del> 2022 年 7 月 13 日，星期三	上午 10 時至中午 12 時	網上會議（詳情及會議連結將透過電郵發送）
2022 年 9 月 28 日，星期三	上午 10 時至中午 12 時	網上會議（詳情及會議連結將透過電郵發送）
<del>2022 年 12 月 7 日，星期三</del> 2022 年 12 月 14 日，星期三 冬季慶祝活動	上午 10 時至中午 12 時	網上會議（詳情及會議連結將透過電郵發送）

請注意：會議日期及時間會按情況調整。若閣下有意出席未來的會議及接收三藩市 MHSA 的網絡會議邀請及更新，請發送電郵至 [MHSA@sfdph.org](mailto:MHSA@sfdph.org)，以申請加入 MHSA 的電郵名單。

### 會議說明：

自 2022 年 3 月最後一個星期三起，精神健康服務法（MHSA）諮詢委員會會議將於每季召開一次（12 月的會議除外）。

MHSA 諮詢委員會會議讓 MHSA 供應商及社區持份者有機會了解 MHSA 計劃的實施、政策更新、即將開始的項目及計劃要求的澄清。本會議為 MHSA 資助的計劃提供與其他 MHSA 資助計劃及社區持份者建立聯繫的機會。與會者亦有機會分享成功經驗，探討挑戰及向三藩市 MHSA 團隊提供反饋。所有 MHSA 諮詢委員會會議皆對公眾開放。

自 2021-2022 財政年度起，文化能力專案小組（Cultural Competence Task Force）已參與 MHSA 諮詢委員會會議，從而可與更寬泛、更多元的受眾分享其對文化能力事項的反饋及見解。文化能力專案小組由民政服務部門及社區機構的代表組成，旨在共商行為健康服務署（BHS）系統的文化能力/人文事項。他們過去曾協助開發文化能力報告工具、研究潛在的試驗計劃及為現有的文化能力計劃及指標提供反饋。

### 申請傳譯服務：

MHSA 團隊致力於提供能滿足不同文化需求的服務，與會者可向平等和勞工發展 BHS 辦公室申請會議傳譯。請至少提前六（6）個工作日透過電郵將傳譯服務申請發送至 [MHSA@sfdph.org](mailto:MHSA@sfdph.org)，以確保有充足時間以安排傳譯員。



## Расписание совещаний Консультативного комитета по MHSA на 2022 год

ДАТА	ВРЕМЯ	МЕСТО
Среда, 30 марта 2022 г.	10:00 – 12:00	Онлайн (подробности и ссылка на подключение будут отправлены по электронной почте)
Среда, 29 июня 2022 г. Среда, 13 июля 2022 г.	10:00 – 12:00	Онлайн (подробности и ссылка на подключение будут отправлены по электронной почте)
Среда, 28 сентября 2022 г.	10:00 – 12:00	Онлайн (подробности и ссылка на подключение будут отправлены по электронной почте)
Среда, 7 декабря 2022 г. Среда, 14 декабря 2022 г. Праздник зимы	10:00 – 12:00	Онлайн (подробности и ссылка на подключение будут отправлены по электронной почте)

*Обратите внимание, что даты и время совещаний могут быть изменены. Если вы хотите участвовать в последующих совещаниях, получать уведомления об онлайн-сессиях и новости MHSA в Сан-Франциско, отправьте электронное письмо по адресу [MHSA@sfdph.org](mailto:MHSA@sfdph.org) с просьбой добавить вас в список рассылки MHSA.*

### Описание совещания:

Совещания Консультативного комитета по реализации Закона о психиатрических услугах (MHSA) будут проводиться ежеквартально в последнюю среду месяца (за исключением последней среды декабря), начиная с марта 2022 года.

Совещания Консультативного комитета MHSA дают возможность поставщикам MHSA и заинтересованным сторонам сообщества получить информацию о реализации программы MHSA, обновлениях политики и предстоящих проектах, а также разъяснения требований программы. Совещания дадут возможность программам, финансируемым MHSA, наладить связи между другими программами, финансируемыми MHSA, и заинтересованными сторонами сообщества. У участников также есть возможность поделиться своими успехами, обсудить проблемы и оставить отзыв для команды MHSA в Сан-Франциско. Все совещания Консультативного комитета MHSA открыты для публики.

С начала фискального периода 2021–2022 годов совещания Целевой группы по культурной компетентности были объединены с заседаниями Консультативного комитета MHSA, чтобы Целевая группа могла делиться своими отзывами и идеями по вопросам культурной компетентности с более широкой и разнообразной аудиторией. Целевая группа по культурной компетентности объединяет представителей программ как из государственных учреждений, так и из общественных организаций, которые собираются вместе, чтобы обсудить вопросы

культурной компетентности/смирения в рамках системы Службы охраны психического здоровья (BHS). В прошлом они внесли свой вклад в разработку инструментов отчетности по культурной компетентности, проведение мозговых штурмов по потенциальным пилотным программам и предоставление отзывов о существующих программах и показателях культурной компетентности.

Запрос услуг устного перевода:

Команда MHSA стремится учитывать культурные особенности участников, и вы можете запросить услугу устного перевода для участников совещания в Отделе вопросов равенства и развития трудовых ресурсов Службы охраны психического здоровья (BHS). Чтобы подать запрос на услуги устного перевода и забронировать переводчика, отправьте электронное письмо по адресу [MHSA@sfdph.org](mailto:MHSA@sfdph.org) как минимум за шесть (6) рабочих дней.



## Lịch Họp của Ủy ban Cố vấn MHSA 2022

NGÀY	THỜI GIAN	ĐỊA ĐIỂM
Thứ tư, ngày 30 tháng 3 năm 2022	10:00 SA – 12:00 CH	Trực tuyến (thông tin chi tiết và liên kết đến cuộc họp sẽ được gửi qua email)
<del>Thứ tư, ngày 29 tháng 6 năm 2022</del> Thứ tư, ngày 13 tháng 7 năm 2022	10:00 SA – 12:00 CH	Trực tuyến (thông tin chi tiết và liên kết đến cuộc họp sẽ được gửi qua email)
Thứ Tư, ngày 28 tháng 9 năm 2022	10:00 SA – 12:00 CH	Trực tuyến (thông tin chi tiết và liên kết đến cuộc họp sẽ được gửi qua email)
<del>Thứ Tư, ngày 7 tháng 12 năm 2022</del> Thứ tư, ngày 14 tháng 12 năm 2022 <i>Lễ hội Mùa đông</i>	10:00 SA – 12:00 CH	Trực tuyến (thông tin chi tiết và liên kết đến cuộc họp sẽ được gửi qua email)

*Xin lưu ý: Ngày và giờ họp có thể thay đổi. Nếu quý vị muốn tham dự các cuộc họp trong tương lai và nhận lời mời tham gia họp trực tuyến và thông tin cập nhật từ MHSA San Francisco, vui lòng gửi email đến [MHSA@sfdph.org](mailto:MHSA@sfdph.org) kèm yêu cầu được bổ sung vào danh sách email của MHSA.*

### Mô tả Cuộc họp:

Cuộc họp của Ủy ban Cố vấn Đạo luật Dịch vụ Sức khỏe Tâm thần (The Mental Health Services Act, MHSA) sẽ diễn ra một lần mỗi quý, bắt đầu từ tháng 3 năm 2022 vào Thứ Tư cuối cùng của tháng (ngoại trừ cuộc họp tháng 12).

Cuộc họp của Ủy ban Cố vấn MHSA là cơ hội để các đơn vị cung cấp dịch vụ theo MHSA và các bên liên quan trong cộng đồng có được thông tin về việc triển khai chương trình MHSA, các cập nhật liên quan đến chính sách, các dự án sắp tới và làm rõ các yêu cầu của chương trình. Cuộc họp này tạo cơ hội để các chương trình do MHSA tài trợ thúc đẩy kết nối giữa các chương trình khác do MHSA tài trợ và với các bên liên quan trong cộng đồng. Người tham dự cũng có cơ hội chia sẻ những thành công, thảo luận về những thách thức và đưa ra phản hồi cho Nhóm phụ trách MHSA của San Francisco. Tất cả các Cuộc họp của Ủy ban Cố vấn MHSA đều chào đón sự tham gia của công chúng.

Bắt đầu từ Năm tài chính 2021-2022, Nhóm Đặc nhiệm phụ trách Năng lực Văn hóa đã được tích hợp vào các Cuộc họp của Ủy ban Cố vấn MHSA để họ có thể chia sẻ phản hồi và ý kiến của mình về các vấn đề liên quan đến năng lực văn hóa với quy mô khán giả lớn hơn, đa dạng hơn. Nhóm Đặc nhiệm phụ trách Năng lực Văn hóa bao gồm đại diện của các chương trình từ

cả các cơ quan Dịch vụ Dân sự lẫn các tổ chức cộng đồng - họ tập hợp lại để thảo luận về các vấn đề về liên quan đến năng lực/sự khiêm tốn ở khía cạnh văn hóa trong toàn bộ hệ thống Dịch vụ Y tế Hành vi (Behavioral Health Services, BHS).

Trước đây, họ đã đóng góp vào việc phát triển các công cụ báo cáo năng lực văn hóa, đóng góp ý kiến cho các chương trình thí điểm tiềm năng cũng như phản hồi về các chương trình và thước đo năng lực văn hóa hiện có.

Yêu cầu Dịch vụ Thông dịch:

Nhóm phụ trách MHSA nỗ lực cung cấp các dịch vụ phù hợp về văn hóa và quý vị có thể yêu cầu thông dịch viên cho cuộc họp từ Văn phòng Phát triển Công bằng & Lực lượng Lao động BHS.

Để gửi yêu cầu dịch vụ thông dịch, vui lòng gửi email đến [MHSA@sfdph.org](mailto:MHSA@sfdph.org) trước ít nhất sáu (6) ngày làm việc để đảm bảo bố trí được thông dịch viên.